

MICAN

electrify your spirit!



ŠT. ART.	26040033/01	ŠT. MODELA	SKHBMF55NFSD
----------	-------------	------------	--------------

SL Hladilnik z zamrzovalnikom

Navodila za montažo in uporabo ter varnostna opozorila SI1–32

SL Za pridobitev navodil za uporabo v spodaj navedenih jezikih ročno ali prek kode QR priključite spletno stran.

XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za kakovost blagovne znamke MICAN. Ta izdelek je naša strokovna ekipa razvila v skladu z veljavnimi evropskimi določili. Če želite kar najboljše izkoristiti svojo novo napravo, vam priporočamo, da pozorno preberete ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

KAZALO

VARNOSTNA OPOZORILA	4
OPIS NAPRAVE	10
NAMESTITEV	11
UPORABA	13
SPREMEMBA SMERI ODPIRANJA VRAT	20
DNEVNA UPORABA	24
VZDRŽEVANJE	27
ODPRAVLJANJE NAPAK	32
TEHNIČNE INFORMACIJE	33
ODSTRANJEVANJE	34

VARNOSTNA OPOZORILA

1. POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI: PAZLJIVO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO REFERENCO.
2. Ta naprava je namenjena za uporabo v zasebnem gospodinjstvu.
3. OPOZORILO: Odprtine za prezračevanje v ohišju naprave ali znotraj vgradne konstrukcije ne smejo biti ovirane.
4. OPOZORILO: Ne uporabljajte mehanskih priprav ali drugih sredstev za pospeševanje procesa odtaljevanja, razen če jih je priporočil proizvajalec.
5. OPOZORILO: Pazite, da ne poškodujete obtoka hladilnega sredstva.
6. Če je obtok hladilnega sredstva poškodovan:
 - Ne izpostavljajte odprtim plamenom in virov vžiga.
 - Temeljito prezračite prostor, v katerem naprava stoji.

7. OPOZORILO: Ne uporabljajte električnih naprav v predalih za živila v napravi, razen če jih je priporočil proizvajalec.

8. Otroci, starejši od 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.

9. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

10. Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci brez nadzora odraslih.

11. OPOZORILO: Prepričajte se, da kabel pri postavitvi naprave ni ukleščen ali poškodovan.

12. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali enako kvalificirana oseba, da se preprečijo nevarnosti.

13. OPOZORILO: Na zadnji strani naprave ne nameščajte razdelilnih letev ali prenosnega električnega napajalnika.

14. OPOZORILO: Da bi se izognili nevarnosti zaradi nestabilnosti naprave, jo je treba pritrditi v skladu z navodili.

15. V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so aerosolni razpršilniki z vnetljivim potisnim plinom.

16. Informacije o namestitvi, uporabi, vzdrževanju in odstranjevanju naprave med odpadke ter načinu menjave svetlobnega vira najdete v naslednjih poglavjih teh navodil.

17. Opozorilo glede plina: nevarnost požara/vnetljivi materiali



Pazite, da naprava med uporabo, vzdrževanjem in odstranjevanjem ni v bližini virov vžiga.

Na zadnji strani naprave so gorljivi materiali. Prosimo, da zaradi gorljivega hladilnega sredstva, ki ga naprava vsebuje, upoštevate lokalne predpise o odstranjevanju naprave med odpadke. Preden napravo odvržete, odstranite vrata, da preprečite možnost, da bi v njej ostali zaprti otroci.

18. Da bi preprečili kontaminacijo živil, vas prosimo, da upoštevate sledeča navodila:

- Dalj časa odprta vrata lahko povzročijo občutno povišanje temperature v predalih naprave.
- Redno čistite površine, ki pridejo v stik z živili, kot tudi dostopne odtočne sisteme.
- Surovo meso in ribe v hladilniku hranite v primernih posodah, da tako ne morejo priti v stik z drugimi živili in da od njih ne kaplja na druga živila.

- Zamrzovalni predali z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, za shranjevanje in izdelavo sladoleda in za izdelovanje ledenih kock.
- Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Če hladilne naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo izklopite, odtalite, očistite in posušite ter pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni v napravi.

OPOZORILA

19. Če odvržete star zamrzovalnik ali hladilnik z zapahom/ključavnico na vratih, se prepričajte, da je ta deaktiviran/-a, da preprečite možnost, da bi med igro v njem ostali zaprti otroci.
20. Izvlecite vtič naprave iz vtičnice in počakajte, da se ohladi, preden jo očistite. Pred čiščenjem naprave odstranite živila.
21. V izdelek ne dajajte prevelikih živil, ker lahko to povzroči motnje v delovanju.
22. Bodite nadvse previdni, kadar napravo premikate.
23. Otrokom ne dajajte sladoleda na mlečni ali vodni osnovi neposredno iz predala za zamrzovanje, ker lahko nizka temperatura povzroči »ozeblina« na ustnicah.

24. Napravo je treba postaviti na tla na ravno horizontalno površino, pri čemer je treba zagotoviti, da so prezračevalne odprtine popolnoma proste.
25. Nikoli ne skušajte sami zamenjati ali celo popraviti delov ali komponent naprave; po potrebi poiščite pomoč profesionalnega kvalificiranega osebj.
26. Ta hladilna naprava ni predvidena za vgradnjo.
27. Da bi izboljšali učinkovitost hladilnega sistema in prihranili energijo, je treba zagotoviti dobro prezračevanje okoli naprave za odvajanje toplote. Iz tega razloga mora biti okoli hladilnika na voljo dovolj prostora.
28. Da bi prihranili energijo, ne puščajte vrat naprave med uporabo dolgo odprtih.
29. Zamenjava določenih delov vašega gospodinjskega aparata je lahko nevarna. Prepričajte se, da imate potrebne sposobnosti in vsa orodja, ki so potrebna, da lahko sami varno izvedete popravilo. V nasprotnem primeru vas prosimo, da se obrnete na kvalificiranega strokovnjaka.
30. Informacije o namestitvi, uporabi, vzdrževanju in odstranjevanju naprave med odpadke najdete v naslednjih poglavjih teh navodil.

31. Ker lahko stari hladilni aparati vsebujejo CFC-je, ki škodujejo ozonski plasti, vas prosimo, da se obrnete na svoj lokalni center za odstranjevanje odpadkov, da boste dobili informacije o pravilnem načinu odlaganja naprave med odpadke.

32. Zamenjava določenih delov vašega gospodinjskega aparata je lahko nevarna. Prepričajte se, da imate potrebne sposobnosti in vsa orodja, ki so potrebna, da lahko sami varno izvedete popravilo. V nasprotnem primeru vas prosimo, da se obrnete na kvalificiranega strokovnjaka.

33. Prosimo, da napravo odvržete v skladu z lokalnimi predpisi, saj vsebuje vnetljiv potisni plin. Preden napravo odvržete, odstranite vrata, da preprečite možnost, da bi v njej ostali zaprti otroci.

34. Otroci v starosti od 3 do 8 let lahko v hladilne naprave dajejo živila in jih jemljejo ven.

OPIS NAPRAVE

LED-sijalka

Regulator
temperature

Police
hladilnika

Pokrov predala

za zelenjavo

Predal za

zelenjavo

Predali
zamrzovalnika

hladilni

Predelki na vratih

Nogice za izravnavo

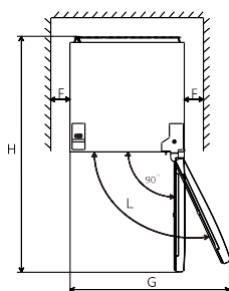
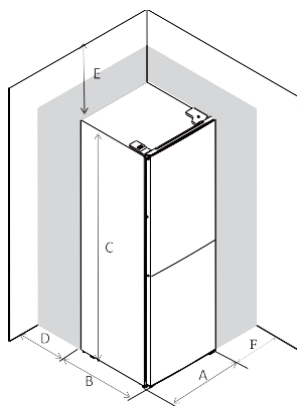
OPOZORILO: Dizajn naprave se lahko spremeni brez predhodne najave.

NAMESTITEV

- Namestite napravo in jo pustite dve do tri ure stati, preden jo prvič vklopite, da se bo sistem lahko stabiliziral. Naprave ne postavite v bližino virov toplote, kot so štedilnik ali bojler, ali na neposredno sončno svetlobo.
- Pustite vsaj 10 cm razmika zgoraj, 10 cm na obeh straneh naprave in med zadnjo stranjo naprave in steno, da boste zagotovili zadostno kroženje zraka. Ta naprava ni predvidena za vgradnjo.
- Napravo inštalirajte na trdni ravni površini. Neravne dele tal je treba popraviti pred inštalacijo. Rahle nepravilnosti lahko izravnate s prilagoditvijo sprednjih nogic.
- **OPOZORILO:** Če je naprava postavljena na preprogo ali mehko talno oblogo, je treba naknadno nastaviti sprednje nogice, takoj ko se je naprava stabilizirala.

PROSTORSKE ZAHTEVE

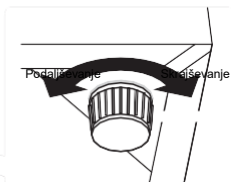
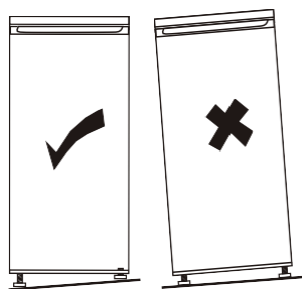
- Pustite dovolj prostora za odpiranje vrat.
- Na straneh in zadaj pustite vsaj 50 mm razmika.



A	550
B	585
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1135
L	135°

URAVNAVANJE NAPRAVE

Če želite napravo uravnati, prilagodite obe nogici za izravnavo na sprednji strani naprave. Če naprava ne stoji ravno, vrata in magnetna tesnila ne bodo pravilo poravnana.



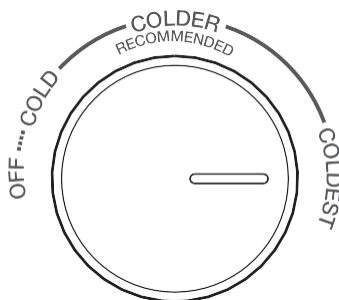
UPORABA

- Ta naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolice od 16 do 38°C. Če se te temperature prekoračijo, se pravi, so nižje ali višje, potem naprava ne deluje pravilno. Če temperature okolice dalj časa odstopajo od navedenih, se temperatura v predalu za zamrzovanje dvigne nad -18 °C in lahko pride do kvarjenja živil.
- Z naprave odstranite celotno embalažo. Očistite notranjost naprave z mlačno vodo in pecilnim praškom (5 ml na 0,5 litra vode). Napravo temeljito posušite.
- Če zamrzovalnik uporabljate prvič ali ga boste ponovno začeli uporabljati po odtaljevanju, nastavite regulator termostata za vsaj 2 uri na maksimalno pozicijo, preden v napravo položite živila za shranjevanje. Nato lahko regulator ponovno nastavite na normalno pozicijo.
- Ob izpadu električnega toka ne odpirajte vrat. Če izpad traja manj kot 12 ur, to ne bi smelo vplivati na globoko zamrznjena živila. Če izpad traja dlje, je treba živila preveriti in jih ali takoj pojesti ali skuhati in nato ponovno zamrzniti.

UPRAVLJALNO POLJE ZA UPORABNIKA

1. Nastavitev temperature hladilnika

Regulator temperature hladilnika

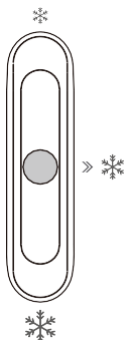


- Regulator hladilnika se uporablja za nastavitve temperature hladilnega predela.
- Notranja temperatura se uravnava z regulatorjem. Na voljo so 4 nastavitve: **OFF**, **COLD**, **COLDER** in **COLDEST**. **COLD** je najtoplejša nastavev, **COLDEST** pa najhladnejša.
- Če je posebej vroče ali če pogosto odpirate vrata, naprava morda ne deluje pri pravi temperaturi.
- Če je nastavev na **OFF**, ne delujeta niti hladilnik, niti zamrzovalnik.

Nastavitev temperature

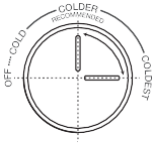
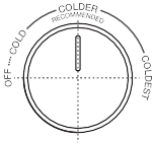
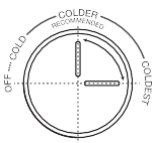
zamrzovalnika Regulator temperature
zamrzovalnika

FREEZER CONTROL



- Ta drsni gumb v hladilnem delu se uporablja za nastavitve temperature zamrzovalnega dela.
- Če potisnete drsni gumb v smeri ❄️, bo temperatura v zamrzovalnem predelu višja. Nasprotno pa se temperatura v zamrzovalnem predelu zniža, če potisnete drsni gumb v smer ❄️.
- Srednja lega drsnega gumba je priporočena lega za normalno uporabo.
- Da dosežete najnižjo temperaturo v zamrzovalnem predalu, nastavite gumb na COLDEST (najhladnejše) in drsni gumb na položaj ❄️.

3. PRIPOROČENA NASTAVITEV TEMPERATURE

Temperatura okolice	Zamrzovalnik		Hladilnik
Poletje (preko 38 °C)		Vklop 	
			Nastaviti na COLDER-COLDEST
Normalno		Vklop 	
			Nastaviti na COLDER
Zima (pod 16 °C)		Vklop 	
			Nastaviti na COLDER-COLDEST

- Zgornje informacije uporabnikom dajejo priporočila za nastavitve temperature.
- V zimskem času ali pri temperaturah pod 16 °C naj uporabniki ne nastavljajo na in hladno.
- Zaradi varčevanja z energijo veljajo in nastavitve COLDEST samo za posebne potrebe (kot je hitro zamrzovanje ali izdelava ledu) in jih je treba po posebni potrebi nastaviti nazaj.
- Temperatura vpliva na rok uporabnosti živil. Previsoka ali prenizka temperatura pospešuje kvarjenje živil.

NAKUP GLOBOKO ZAMRZNJENIH ŽIVIL

- Naprava je razvrščena kot zamrzovalnik s 4 zvezdicami in lahko zamrzuje sveža živila ter shranjuje predhodno zamrznjena živila. Če kupujete zamrznjena živila, preberite navodila za shranjevanje na embalaži. Vsako zamrznjeno živilo lahko shranite za navedeno obdobje v skladu z oznako 4 zvezdic.

ZAMRZOVANJE SVEŽIH ŽIVIL

- Poskrbite, da se zamrzovanje izvaja v najbolj higienskih pogojih.
- V zamrzovalnik nikoli ne dajajte vročih ali toplih živil.
- Pred zamrzovanjem je treba živila vedno pokriti s folijo, jih dati v plastične vrečke ali v za zrak neprepustne posode. To preprečuje izsuševanje živil in prenos močnih vonjav nekaterih živil na bolj blaga.
- Če želite zamrzniti surovo meso, ga zavijte v plastične vrečke ali dajte v posode, ki so neprepustne za zrak, in ga položite na najspodnejšo polico, da preprečite navzkrižno kontaminacijo.
- Pazite, da surovo meso ne pride v stik s kuhanimi živili. Iz varnostnih razlogov naj se surovo meso hrani le dva do tri dni. Sadje in zelenjavo je treba temeljito očistiti in položiti v predal za zelenjavo.

- Mleko in druge tekočine naj se zaprejo s pokrovčkom in postavijo na polico za steklenice na vratih.
- **OPOZORILO:** Temperatura okolice sveže hranjenih živil ter pogostost odpiranja vrat vplivata na temperaturo v hladilniku. Po potrebi prilagodite nastavitve temperature termostata.

SHRANJEVANJE GLOBOKO ZAMRZNJENIH ŽIVIL

- Vsa globoko zamrznjena živila je treba položiti v zamrzovalnik kolikor je mogoče hitro, da bi preprečili odtaljevanje in kvarjenje.
- Vedno je treba slediti priporočilom za shranjevanje, ki jih je proizvajalec navedel na embalaži globoko zamrznjenih živil.
- Če zamrzovalnik uporabljate prvič ali ga boste ponovno začeli uporabljati po odtaljevanju, nastavite regulator termostata za vsaj 2 uri na maksimalno pozicijo, preden v napravo položite živila za shranjevanje. Nato lahko regulator ponovno nastavite na normalno pozicijo.

NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

- Hladilnik ali zamrzovalnik postavite na hladno mesto, proč od neposredne sončne svetlobe, štedilnikov, ogrevanja, pomivalnih strojev ali drugih naprav, ki oddajajo vroč zrak.
- Temperature zamrzovalnika ne nastavite nižje, kot je potrebno. Nastavite notranjo temperaturo v ustreznem predelu, npr. termostat v zamrzovalniku nastavite v srednji položaj na -18 °C.

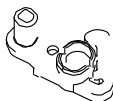
- Počakajte, da se predhodno kuhana živila ohladijo, preden jih položite v hladilnik ali zamrzovalnik. To prepreči, da bi notranja temperatura hladilne naprave narasla.
- Zamrzovalnik naj bo poln, vendar ne prenapolnjen. Poskusite pustiti približno 20 % prostora prostega za kroženje zraka.
- Da bi preprečili izgubo hladnega zraka, omejite pogostost odpiranja vrat. Vrata odprite le, kadar dajete noter živila ali jih jemljete ven.
- Prepričajte se, da je tesnilo vrat čisto in v dobrem stanju. Vrata bi ob zaprtju morala pridržati kos papirja.
- Napravo redno odtaljujte, še posebej kadar postane led debelejši od 5 mm. Debela plast ledu na notranjih stenah občutno poveča porabo energije.
- Kombinacija predalov, košar in polic, ki je prikazana v opisu naprave, je optimalna za učinkovito varčevanje z energijo. Spreminjanje te kombinacije bi lahko vplivalo na učinkovitost.

SPREMEMBA SMERI ODPIRANJA VRAT

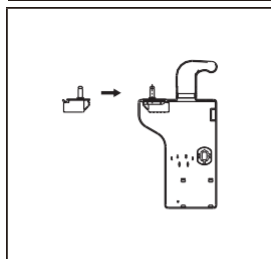
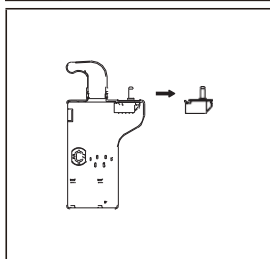
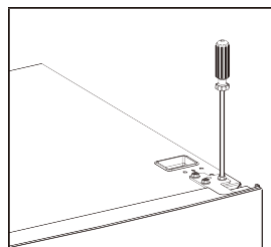
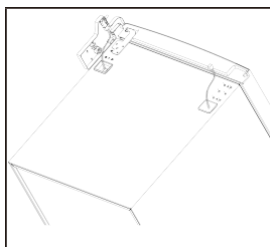
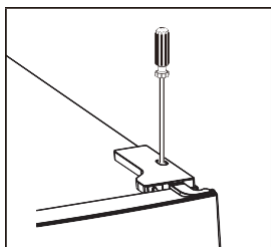
Preden spremenite smer odpiranja vrat, pripravite naslednje orodje in material:

Ravni izvijač, križni izvijač, ključ, sestavne dele iz vrečke:

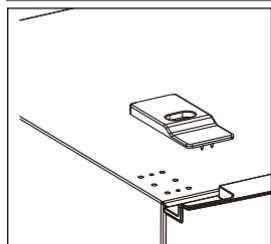
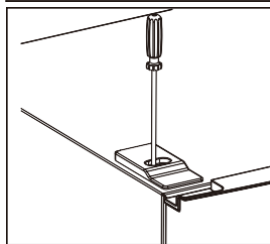
Pokrov levega vratnega tečaja x 1 Levi mehanizem za pomoč zapiranja zgornjih vrat x 1 Levi mehanizem za pomoč zapiranja spodnjih vrat x 1



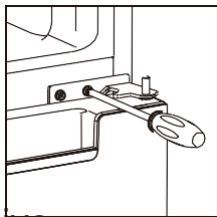
1. Odvijte pokrov zgornjega tečaja in nato zgornji tečaj. Nato dvignite zgornja vrata in jih položite na oblazinjeno površino, da boste preprečili praske.



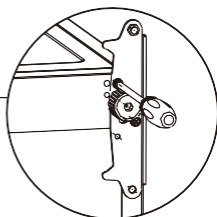
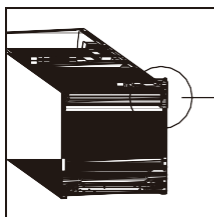
2. Odstranite zgornji levi pokrov za vijake.



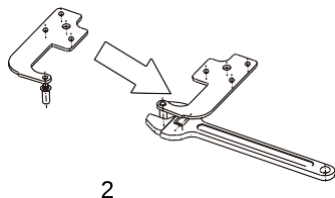
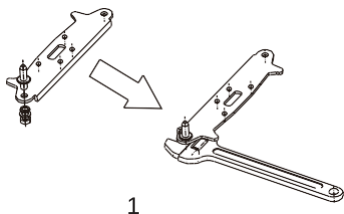
3. Odstranite zgornja vrata, s križnim izvijačem odstranite vijak s središnjega tečaja in nato odstranite spodnja vrata.



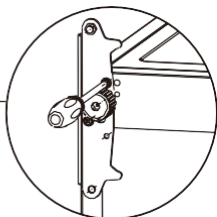
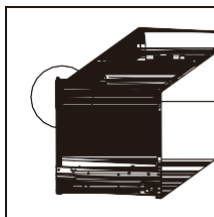
4. Hladilnik položite na tla, odstranite nastavljive nogice, kot je prikazano spodaj, in nato s križnim izvijačem odstranite spodnji tečaj.



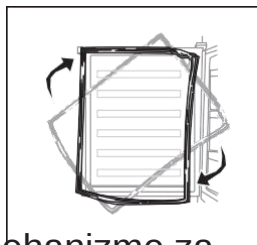
5. Osrednja dela spodnjega in zgornjega tečaja nastavite v nasprotni položaj.



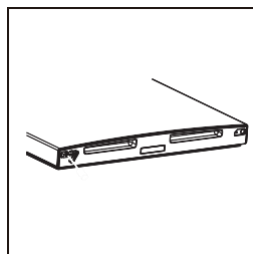
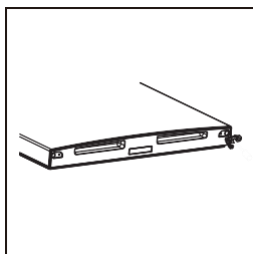
6. Namestite spodnji tečaj pod hladilnik, kot je prikazano spodaj, privijte nastavljive nogice in se prepričajte, da je položaj raven.



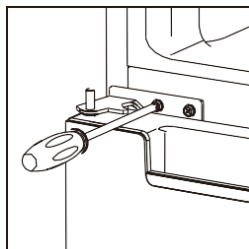
7. Odstranite tesnila vrat hladilnega in zamrzovalnega predela in jih po zasuku ponovno pritrdite.



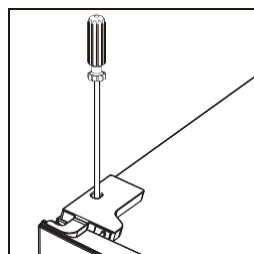
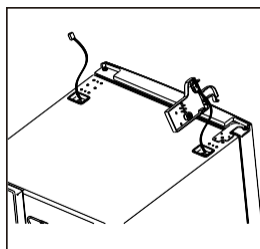
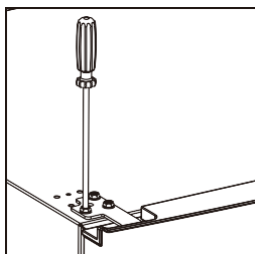
8. Z zgornjih in spodnjih vrat odstranite mehanizme za pomoč pri zapiranju in na nasprotno stran namestite mehanizme za pomoč pri zapiranju iz vrečke (z navodili).



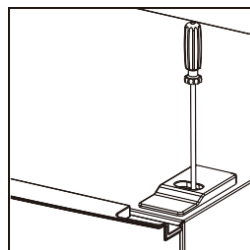
9. Namestite spodnja vrata, jih poravnajte in pritrdite sredinski tečaj na ohišje.



10. Ponovno vstavite zgornja vrata. Prepričajte se, da so vrata vodoravno in navpično poravnana, tako da je tesnilo na vseh straneh zaprto, preden dokončno privijete zgornji tečaj. Nato vstavite zgornji tečaj in ga privijte na zgornji del naprave. Nato z vijakom pritrdite pokrov tečaja (v vrečki z dodatki).



11. Pritrdite pokrov vijaka.



DNEVNA UPORABA

PRVA UPORABA

Čiščenje notranjega prostora

Preden napravo prvič uporabite, očistite notranji prostor ter vse interne dodatke z mlačno vodo in nekoliko nevtralnega mila, da boste odstranili vonj, ki je tipičen za nove izdelke. Nato vse temeljito posušite.

POMEMBNO! Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev ali abrazivnih praškov, ker lahko ti poškodujejo površino.

SHRANJEVANJE ŽIVIL

Čase shranjevanja različnih živil v posameznih predalih najdete v sledeči tabeli.

Predel hladilnika	Vrsta živila	Čas
Predali na vratih	Živila z naravnimi konzervansi, kot so marmelade, sokovi, pijače, začimbe. Ne hranite pokvarljivih živil.	3 dni
Predal za zelenjavo	Sadje, zelišča in zelenjava naj se hranijo ločeno v predalu za zelenjavo. V hladilniku ne hranite banan, čebule, krompirja ali česna.	1 teden
Srednja polica v hladilniku	Mlečni izdelki, jajca	1 teden
Zgornja polica v hladilniku	Živila, ki jih ni treba kuhati, kot so npr. pripravljene jedi, narezki, ostanki jedi	1 teden

ZAMRZOVANJE SVEŽIH ŽIVIL

- Predal za zamrzovanje je primeren za zamrzovanje svežih živil in daljše shranjevanje globoko zamrznjenih živil.
- Položite sveža živila, ki naj se zamrznejo, v spodnji predal.
- Maksimalna količina živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na tipski tablici.
- Proces zamrzovanja traja 24 ur: Med tem časom naj se v proces zamrzovanja ne dodajajo nobena druga živila.
- Kombinacija predalov, košar in polic, ki je prikazana v opisu naprave, je optimalna za učinkovito varčevanje z energijo. Spreminjanje te kombinacije bi lahko vplivalo na učinkovitost.

SHRANJEVANJE GLOBOKO ZAMRZNJENE HRANE

Ko napravo prvič vklopite ali če naprave dalj časa niste uporabljali, jo morate vsaj 2 uri pustiti, da deluje pri najnižji temperaturi, preden v predal položite živila.

POMEMBNO! V primeru nehotenega odtaljevanja, npr. če je izpad električnega toka trajal dlje, kot je navedeno v tehničnih podatkih pod »Čas odtaljevanja«, je treba odmrznjena živila hitro porabiti ali takoj skuhati in nato ponovno zamrzniti (po kuhanju).

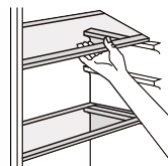
Živila	Čas shranjevanja
Slanina, narastki, mleko	1 mesec
Kruh, sladoled, klobasice, paštete, pripravljene jedi iz lupinarjev, mastne ribe	2 meseca
Nemastne ribe, lupinarji, pica, angleški čajni kolački in mafini	3 meseci
Šunka, kolač, keksi, rebra, kosi perutnine	4 meseci
Maslo, zelenjava (blanširana), jajca, (cela in rumenjaki), kuhani rečni raki, mleto meso (surovo), svinjina (surova)	6 mesecev
Sadje (posušeno ali v sirupu), beljaki, goveje meso (surovo), cel piščanec, jagnje (surovo), sadni kolač	12 mesecev

ODTALJEVANJE

Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila se lahko pred uporabo odmrznejo v predelu za hlajenje ali pri sobni temperaturi, odvisno od tega, koliko časa je na voljo.

PREMIČNE POLICE

Stene hladilnika so opremljene z vodili, tako da lahko police namestite po želji.



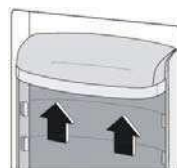
NAMESTITEV PREDALOV NA VRATIH

Da bi omogočili shranjevanje embalaže živil različnih velikosti, lahko predale na vratih namestite na različnih višinah.

Za izvedbo teh prilagoditev ravnajte kot sledi:

Počasi premaknite predal v vratih v smeri puščic, dokler

se ne sprostí in ga po potrebi prestavite.



VZDRŽEVANJE

ZVOKI IZ VAŠE NAPRAVE

Mogoče ste opazili določene neobičajne zvoke. Te zvoke povzroča kroženje hladilnega sredstva v hladilnem sistemu. Od uvedbe plinov brez CFC-jev so ti postali občutno slišnejši. To ni napaka in ne vpliva na zmogljivost hladilnika.

DALJŠI ČASI IZKLOPA

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, ravnajte na sledeči način:

1. Izklopite napravo iz električnega omrežja.
2. Očistite in posušite notranjost (glejte »Čiščenje« in »Vzdrževanje«).
3. Pustite vrata odprta, da boste preprečili nastajanje neprijetnih vonjav, ki bi lahko nastali, medtem ko naprava ni v uporabi.

NAVODILA ZA UPORABO

- Redno čistite svojo napravo in odstranjujte led iz nje.
- Redno preverjajte vsebino predalov.
- Komericalno pripravljena živila shranite v skladu z navodili na embalaži.
- Izberite kakovostna sveža živila in se prepričajte, da so bila pred zamrzovanjem temeljito očiščena.
- Zavijte vsa živila v vrečke iz polietilena, ki so primerne za stik z živili, ali posode, ki so neprepustne za zrak, in se prepričajte, da v njih ni zraka.

- V svojem zamrzovalniku ne shranjujte strupenih ali nevarnih snovi. Namenjen je le shranjevanju užitnih živil.
- Ne jejte živil, ki so bila predolgo zamrznjena.
- Ne puščajte vrat dalj časa odprtih, ker to podraži delovanje naprave in povzroča prekomerno nastajanje ledu.
- Za odstranjevanje ledu iz naprave ne uporabljajte ostrih predmetov, kot je nož. Uporabljajte le strgala iz umetne mase.
- V napravo ne dajajte vročih živil. Počakajte, da se ohladijo na sobno temperaturo.
- V zamrzovalnik ne postavljajte s tekočino napolnjenih steklenic ali zaprtih pločevink z gaziranimi pijačami, ker lahko eksplodirajo.
- Otrokom ne dajajte sladoleda na mlečni ali vodni osnovi neposredno iz zamrzovalnika, ker lahko nizka temperatura povzroči »ozeblino« na ustnicah.
- Ne skušajte ponovno zamrzniti odmrznjenih živil; ta je treba zaužiti v roku 24 ur ali jih skuhati in jih ponovno zamrzniti.

MENJAVA LED-SIJALKE

OPOZORILO: Uporabnik ne sme zamenjati LED-sijalke! Če se LED-sijalka poškoduje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika servisne službe, da bodo izvedli popravila.

ČIŠČENJE

1. Odklopite napravo iz električnega omrežja.
 2. Odstranite vso hrano.
 3. Očistite notranje in zunanje stene s čisto gobo ali mehko krpo s toplo vodo ali raztopino iz 1 čajne žličke pecilnega praška na 1,2 litra vode.
 4. Temeljito sperite in posušite s čisto mehko krpo.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, priporočamo, da odstranite vsa živila, očistite notranjost naprave in pustite vrata odprta, da omogočite kroženje zraka in preprečite nastajanje neprijetnih vonjav.
 - Prah za hladilnikom in na tleh morate redno čistiti, da boste izboljšali zmogljivost hlajenja in energijsko učinkovitost.
 - Notranjost hladilnika je treba redno čistiti, da boste preprečili nastanek vonjav.
 - Redno preverjajte tesnila vrat, da se prepričate, da se na njih ne nabira umazanija.
 - Pred čiščenjem odklopite električno napajanje in odstranite vsa živila, police, predale itd.
 - Tesnilo vrat očistite z blago milnico. Uporabite mehko krpo ali gobico, da boste očistili notranjost hladilnika z dvema žlicama pecilnega praška in enim litrom tople vode. Nato sperite z vodo, obrišite do suhega in pustite vrata odprta, da se bo lahko notranjost posušila na naraven način, preden napravo ponovno priključite na električno napajanje.

- Za težko dostopna mesta v hladilniku (kot so ozke reže, luknje ali koti) priporočamo, da jih redno čistite z mehko krpo ali mehko ščetko ipd. in po potrebi uporabite pripomočke (kot so tanke paličice), da boste preprečili nabiranje umazanije.
- Ne uporabljajte mila, čistilnih sredstev, abrazivnih sredstev, čistil v obliki razpršila itd., ker lahko povzročijo neželene vonjave v notranjosti hladilnika.
- Nosilce za steklenice, police in predale očistite z blagim čistilnim sredstvom in jih nato posušite z mehko krpo.
- Zunanjo površino izdelka obrišite z mehko krpo, navlaženo z milnico, čistilnim sredstvom, nato pa površino obrišite s suho krpo.
- Za čiščenje hladilnika ne uporabljajte trdih krtač, jeklene volne, žičnih krtač, abrazivnih sredstev, kot je zobna pasta, organskih topil (kot so alkohol, aceton, bananino olje itd.), vrele vode ter kislih oziroma alkalnih čistilnih sredstev, ker lahko to poškoduje površino in notranjost hladilnika. Vrela voda in benzen lahko deformirata ali poškodujeta dele iz umetne mase.
- Ne spirajte z vodo, da ne boste negativno vplivali na električnoizolacijske lastnosti.
- Priporočljivo je, da napravo redno čistite in odstranjujete vse ostanke živil ali nabrizgane madeže; še posebej je treba čistiti tesnila vrat, poglobljene dele in dele, ki mejijo nanje.

- Ne spreglejte nobenega dela naprave, kot so regulator vlažnosti, pokrov lučke, police, predali za jajca in maslo, posodica za ledene kocke in vsi odtočni predeli itd.
- Če se naprave ne ohranja čiste in v dobrem stanju, se lahko njene površine poslabšajo in njena življenjska doba skrajša, kar lahko povzroči nevarno situacijo.
- Naprave ne smete čistiti s paro.
- Uporabite le neabrazivno gobico, sperite s čisto vodo in temeljito posušite, preden ponovno vstavite dele.
- Nikoli ne uporabite abrazivnih čistilnih sredstev ali trdih kovinskih strgal, da bi tako očistili napravo, ker lahko ta spraskajo površino in poškodujejo premaz.
- Pustite, da se notranjost naprave po čiščenju posuši z odprtimi vrati, preden jo ponovno priključite na električno omrežje.
- Pri ponovnem polnjenju naprave bodite še posebej previdni, da ne poškodujete notranjih površin, jih spraskate, zlomite ali nalomite.

ODPRAVLJANJE NAPAK

⚠ Pozor! Preden začnete z odpravljanjem napak, odklopite napravo iz električnega omrežja. Le kvalificiran električar ali usposobljena oseba lahko odpravlja napake, ki niso opisane v teh navodilih.

Pomembno! Med običajnim delovanjem se pojavljajo določeni zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Regulator temperature je nastavljen na najhladnejšo stopnjo.	Nastavite regulator temperature na drugo pozicijo in vklopite napravo.
	Vtič ni vstavljen v vtičnico ali pa je vstavljen le ohlapno.	Vstavite vtič v vtičnico.
	Varovalka je pregorela ali je okvarjena.	Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena.	Motnje v omrežju mora odpraviti električar.
Naprava zamrzuje ali hladi premočno.	Temperatura je nastavljena na prenizko ali pa naprava deluje pri najhladnejši nastavitvi.	Regulator temperature začasno nastavite na toplejšo nastavev.
Živila niso dovolj zamrznjena.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Prosimo, preberite poglavje o začetni nastavitvi temperature.
	Vrata so bila dalj časa odprta.	Vrata imejte odprta le toliko časa, kolikor je potrebno.
	V zadnjih 24 urah je bila v napravo vložena večja količina tople hrane.	Regulator temperature začasno nastavite na hladnejšo nastavev.
	Naprava se nahaja v bližini vira toplote.	Prosimo, preberite poglavje o mestu, kamor se naprava namesti.
Na tesnilu vrat se tvori veliko ledu.	Tesnilo na vratih ni zraketesno.	Previdno segrejte netesne dele vratnega tesnila s sušilnikom za lase (na hladnejši stopnji). Hkrati z roko oblikujte ogrevano tesnilo vrat, da se pravilno prilega.
Nenavadni zvoki	Naprava ne stoji ravno.	Nastavite nogice na novo.
	Naprava se dotika stene ali drugih predmetov.	Rahlo premaknite napravo.
	Sestavni del, npr. cev, na zadnji strani naprave se dotika drugega dela naprave ali stene.	Po potrebi previdno upognite sestavni del na stran.
Voda na tleh	Odvod za vodo je zamašen.	Glejte poglavje o čiščenju in vzdrževanju.
Stranske stene so vroče.	To je normalno. Deli toplotnega izmenjevalnika so v straneh.	Če se morate dotakniti strani, si nadenite rokavice.

Če se težava ponovno pojavi, se obrnite na servisni center.

TEHNIČNE INFORMACIJE

Skenirajte kodo QR na energijski nalepki ali spodaj, da boste dobili dostop do najpomembnejših informacij.

Model	Spletna stran	QR koda
26040033/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348244	

Referenca:	26040033/01
Nazivna napetost:	220–240 V~
Amper:	1.3A
Nazivna frekvenca	50 Hz
Klimatski razred:	N, ST, T
Hladilno sredstvo:	R600a (42g)
Zaščita pred električnim udarom:	I
Izolacijska pena:	CIKLOPENTAN

Klimatski razred:

- Zmerni (N): Ta hladilnik je predviden za uporabo pri temperaturah okolice od 16 do 32 °C.
- Subtropski (ST): Ta hladilnik je predviden za uporabo pri temperaturah okolice od 16 do 38 °C.
- Tropski (T): Ta hladilnik je predviden za uporabo pri temperaturah okolice od 16 do 43 °C.

ODSTRANJEVANJE

V tej napravi vsebovano hladilno sredstvo je izobutan (R600a); povzroča manjše onesnaženje okolja, vendar je vnetljiv. Prosimo, obrnite se na svoje lokalni center za odstranjevanje odpadkov, da boste dobili informacije o pravilnem načinu odlaganja naprave med odpadke.

Odstranjevanje vaše zavržene naprave

Ta izdelek je označen s simbolom za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba z izdelkom ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da se lahko reciklira ali odvrže in s tem omeji njegov vpliv na okolje. Če kupi novo električno ali elektronsko napravo, lahko uporabnik izdelek odda pri pristojnem podjetju za recikliranje ali distributerju.



Informacije o nemškem zakonu o električni in elektronski opremi 3 (Elektrogesetz3)

Razlaga simbolov



Simbol prečrtanega koša za smeti označuje, da se ta električna ali elektronska oprema po koncu življenjske dobe ne sme odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jo mora končni uporabnik zbirati ločeno.

Ločeno zbiranje starih naprav

Stare električne in elektronske naprave, ki so postale odpadki, so označene kot stare naprave. Lastniki starih naprav

morajo te naprave odlagati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. Starih naprav še zlasti ne smete odlagati med gospodinjske odpadke, temveč v posebne sisteme zbiranja ali vračanja.

Baterije, akumulatorske baterije in svetilke

Praviloma morajo lastniki starih naprav odpadne baterije in akumulatorske baterije, ki niso vgrajene v staro napravo, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti iz stare naprave, ne da bi jih uničili, ločiti od stare naprave, preden jih oddajo na zbirnem mestu. To ne velja, če so stare naprave namenjene za ponovno uporabo v okviru sodelovanja z javnim organom za ravnanje z odpadki.

Možnosti vračila starih naprav

Lastniki starih naprav iz gospodinjstev jih lahko oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali v centrih za zbiranje, ki jih uredijo proizvajalci ali distributerji v skladu z nemškim zakonom o električnih in elektronskih napravah. V vaši bližini so za vračanje starih električnih naprav na voljo brezplačna zbirna mesta in druga zbirna mesta za ponovno uporabo naprav. Naslove lahko dobite pri mestnih ali občinskih upravnih enotah. Distributerji električne in elektronske opreme s prodajno površino velikosti najmanj 400 kvadratnih metrov in distributerji hrane s skupno prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki večkrat v koledarskem letu ali stalno ponujajo in tržijo električno in elektronsko opremo, so prav tako dolžni brezplačno prevzeti stare električne in elektronske naprave.

Ti morajo ob dobavi nove električne ali elektronske naprave na njihovem prodajnem mestu ali v njegovi neposredni bližini omogočiti brezplačno oddajo stare naprave istega tipa, ki v osnovi opravlja enake funkcije kot nova naprava. Tudi brez nakupa nove električne ali elektronske naprave so na zahtevo končnega uporabnika v njihovi prodajalni na drobno ali v njeni neposredni bližini obvezani brezplačno prevzeti do tri stare naprave po tipu naprave, katerih zunanje dimenzije niso večje od 25 centimetrov. V primeru distribucije z uporabo sredstev za komunikacijo na daljavo se vsa skladišča in območja odpreme štejejo za prodajna območja distributerja.

Varnost in zasebnost

Če vaša stara električna oz. elektronska naprava vsebuje osebne podatke, jih morate pred oddajo izbrisati sami.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro električno ali elektronsko napravo, odstranite stare baterije ali akumulatorske baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranitev, in jih odstranite ločeno.

Nadaljnje informacije

Več informacij o nemškem zakonu o električni in elektronski opremi je na voljo na spletni strani www.elektrogesetz.de. Informacije o izpolnjevanju kvantitativnih ciljev v skladu s členom 10, odst. 3 nemškega zakona o električni in elektronski opremi (stopnja zbiranja) in členom 22, odst. 1 tega zakona (stopnje recikliranja): Nemško zvezno ministrstvo za okolje, varstvo narave, jedrsko varnost in za varstvo potrošnikov na svoji spletni strani objavlja podrobne letne

podatke o električni in elektronski opremi ter kvantitativne cilje, ki so bili doseženi v Nemčiji in jih je treba predložiti Komisiji EU:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Nasveti za preprečevanje nastajanja odpadkov

V skladu z določbami Direktive 2008/98/EU o odpadkih in njenim izvajanjem v zakonodaji držav članic Evropske unije imajo ukrepi za preprečevanje nastajanja odpadkov prednost pred ukrepi za ravnanje z odpadki. Kot ukrepi za preprečevanje nastajanja odpadkov so pri električnih in elektronskih napravah še posebej primerni podaljšanje njihove življenjske dobe s popravilom pokvarjenih naprav in prodaja funkcionalnih rabljenih naprav, namesto, da bi jih odvrgli. Nadaljnje informacije vsebuje nemški zvezni program preprečevanja nastajanja odpadkov, v katerem sodelujejo zvezne dežele:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-m-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

Registracijska številka OEE0 in kontaktni podatki

Pod registracijsko številko OEE0 DE76956000 smo pri BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg kot trgovec in distributer električne in elektronske opreme.

Elektronski naslov:
info@xxxlutz.at ali
info@moemax.at



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Avstrija
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)